

แบบฟอร์มนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๘ มีนาคม ๒๕๕๕
ผู้ปฏิบัติงาน นายตรรกวิทย์ มิ่งขวัญ
ตำแหน่ง นักวิเคราะห์สัมพันธภาพปฏิบัติการ (ภาษาญี่ปุ่น)
กลุ่มงาน ภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี

เนื้อหาข่าวโดยสรุปของประเทศญี่ปุ่น (หมวดการเมืองและความมั่นคง)

สภาผู้แทนราษฎรคาดว่าจะร่างงบประมาณจะผ่านความเห็นชอบ

เมื่อวันที่ ๘ มีนาคม ๒๕๕๕ คณะกรรมาธิการงบประมาณประจำสภาผู้แทนราษฎรได้เปิดกระทู้ถามเกี่ยวกับร่างงบประมาณประจำปี พ.ศ. ๒๕๕๕ ต่อ นายโนะตะ นายกรัฐมนตรีและคณะรัฐมนตรีทั้งคณะ ในการนี้ นายโนะตะกล่าวว่า ได้บรรจุงบประมาณในการฟื้นฟูพื้นที่จากภัยพิบัติแผ่นดินไหวและสึนามิ วงเงิน ๓.๘ ล้านล้านเยน ในร่างงบประมาณฉบับดังกล่าว ซึ่งการที่จะทำให้เห็นถึงความจำเป็นในการฟื้นฟูพื้นที่ประสบภัยนั้นเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่ง ทั้งนี้เนื่องจากเป็นงบประมาณปีแรกที่ใช้ในการเริ่มต้นฟื้นฟูญี่ปุ่น จึงต้องการให้ผ่านร่างงบประมาณภายในเร็ววัน และขอความร่วมมือให้เห็นชอบร่างฉบับนี้ภายในปีงบประมาณนี้ นอกจากนี้ นายโนะตะ นายกรัฐมนตรีได้กล่าวเกี่ยวกับร่างกฎหมายเพื่อขึ้นภาษีบริโภคว่า ต้องการจะเสนอต่อที่ประชุมสภาผู้แทนราษฎรภายในปีงบประมาณนี้ ส่วนวิธีการพิจารณาและการดำเนินการจะมอบให้รัฐสภารับผิดชอบ แต่เมื่อเสนอร่างกฎหมายฉบับดังกล่าวไปแล้ว ขอให้ดำเนินการพิจารณาโดยเร็ว

ร่างงบประมาณฉบับใหม่ของปีนี้มีจำนวนรายจ่ายทั่วไปรวมทั้งสิ้น ๙๐ ล้านล้านเยน และเมื่อเพิ่มงบประมาณในการฟื้นฟูประเทศแล้ว จะมีวงเงินจำนวนมหาศาลกว่าในอดีต ซึ่งในวันที่ ๘ มีนาคมนี้ คณะกรรมาธิการงบประมาณจะอนุมัติร่างงบประมาณ โดยคาดการณ์ว่าจะได้รับการอนุมัติด้วยคะแนนเสียงข้างมากจากพรรคประชาธิปไตยและพรรคใหม่เพื่อประชาชน (โคะคุมิน ชินโต) นอกจากนี้ ร่างงบประมาณฉบับนี้จะพิจารณาและให้ผ่านร่างพร้อมกับร่างกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับระบบภาษีซึ่งบรรจุเรื่องภาษีสิ่งแวดล้อมไว้ และจากนั้นคาดว่าจะส่งไปยังวุฒิสภาต่อไป

ที่มา <http://www3.nhk.or.jp/news/html/20120308/k10013571501000.html>